

Domandi preliminari

Din il-kawża tinvolvi regola sugġetta għal obbligu ta' notifika b'applikazzjoni tal-Artikolu 8(1), moqri flimkien mal-Artikolu 1(1), (2), (5) u (11) tad-Direttiva 98/34/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ġunju 1998 li tistabbilixxi proċedura għall-għoti ta' informazzjoni fil-qasam ta' l-istandards u tar-Regolamenti Tekniċi ⁽¹⁾, emendata bid-Direttiva 98/48, f'sitwazzjoni bħal dik segwenti:

a) għandha tiġi implementata liġi li temenda liġi dwar ċertu loġhob, lotteriji u mhatri li tintroduci dispożizzjoni li tipprevedi sanzjonijiet kriminali, b'mod partikolari għal min, intenzjonalment jew minhabba negligenza serja, "għandu negozju ta' loġhob, ta' lotteriji jew ta' mhatri fit-territorju nazzjonali mingħajr ma jkun awtorizzat skont l-Artikolu 1" kif ukoll min, deliberatament jew minhabba negligenza serja, "jirreklama loġhob, lotteriji jew imhatri li ma humiex awtorizzati skont l-Artikolu 1";

u

b) mix-xogħlijiet preparatorji ta' din il-liġi li temenda jirriżulta li l-għan segwit minn dawn id-dispożizzjonijiet kriminali huwa, minn naha, li tiġi speċifikat jew istitwita projbizzjoni ta' loġhob online propost minn impriži ta' loġhob tal-ażżard barranin li jindirizzaw direttament is-suq Daniż u, min-naha l-oħra, li jiġi pprojbit r-reklamar b'mod partikolari għal-loġhob online propost minn impriži ta' loġhob tal-ażżard barranin, peress li minn dawn l-istess xogħlijiet preparatorji, li jsegwu leġislazzjoni preċedenti, jirriżulta li huwa inkontestabbli li huwa pprojbit loġhob offert minn impriża ta' loġhob tal-ażżard barranija li tuża kanali ta' distribuzzjoni li permezz tagħhom dawn huma fiżikament ikkummerċjalizzati fit-territorju nazzjonali Daniż, iżda li huwa leġittimament dubjuż jekk jaqax ukoll taht dawn id-dispożizzjonijiet il-loġhob barrani li huwa indirizzat lejn ġugaturi Daniżi iżda li huwa fiżikament barra mit-territorju nazzjonali Daniż, u għalhekk huwa xieraq li jiġi ċċarat jekk dan il-loġhob huwiex kopert ukoll. Mix-xogħlijiet preparatorji jirriżulta wkoll li huwa propost li tiġi istitwita projbizzjoni ta' reklamar tal-loġhob, tal-lotteriji u tal-imhatri li ma jkunux kisbu liċenzja skont din l-istess liġi, u li l-emenda hija f'konformità mal-projbizzjoni fis-sehh skont it-tielet paragrafu tal-Artikolu 12 tal-liġi dwar it-tiġrijiet taż-żwiemel iżda li tiċċara d-dispożizzjonijiet tar-raba' paragrafu tal-Artikolu 10 tal-liġi dwar il-lottu sportiv u l-lotteriji li kienet fis-sehh dak iż-żmien. Mix-xogħlijiet preparatorji jirriżulta wkoll li l-projbizzjoni hija intiża li tipproteġi l-operaturi tal-loġhob liċenzjati mill-awtoritajiet Daniżi kontra kompetizzjoni ta' impriži li ma humiex liċenzjati b'dan il-mod u li għaldaqstant, ma humiex legalment awtorizzati li joffru jew jiddistribwixxu loġhob fid-Danimarka.

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13 Vol. 20, p. 337.

Appell ipprezentat fl-10 ta' Mejju 2016 minn Kühne + Nagel International AG et mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Id-Disa' Awla) fid-29 ta' Frar 2016 fil-Kawża T-261/16, Kühne + Nagel International AG et vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-261/16 P)

(2016/C 251/19)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Appellanti: Kühne + Nagel International AG, Kühne + Nagel Management AG, Kühne + Nagel Ltd, Kühne + Nagel Ltd, Kühne + Nagel Ltd (rappreżentanti: U. Denzel, C. von Köckritz u C. Klöppner, avukati)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

— tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali (Id-Disa' Awla) tad-29 ta' Frar 2016 fil-Kawża T-254/12,

- tannulla l-Artikolu 1(1) u (2), l-Artikolu 2 u l-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni, tat-28 ta' Mejju 2012, C (2012) 1959 finali fil-Każ COMP/39462 – Servizzi ta' spedizzjoni fis-sens tal-Artikolu 263(4) TFUE, sa fejn l-appellanti huma kkonċernati;
- tannulla jew tnaqqas sostanzjalment il-multi imposti fuq l-appellanti fl-imsemmija deċiżjoni;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż sostnuti mill-appellanti fil-proċeduri quddiem il-Qorti Ġenerali u l-Qorti tal-Ġustizzja.

Aggravji u argumenti prinċipali

Insostenn tal-appell tagħhom, l-appellanti jinvokaw hames aggravji:

Fl-ewwel lok, il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi, inkwantu l-prattiki relatati ma' NES u AMS jiksru l-Artikolu 101 TFUE. L-Artikolu 101 TFUE ma huwiex applikabbli għal tali Prattiki, peress li dawn ma humiex atti li jolqtu l-kummerċ bejn l-Istati.

Fit-tieni lok, il-kalkolu tal-multi imposti fuq l-appellanti huwa vvizzjat bi żball ta' liġi. Ġew irrilevati Prattiki li jmorru kontra id-dritt tal-akkordji fir-rigward ta' ċerti imposti ("fees" jew "surcharges"). F'dan ir-rigward, il-Qorti Ġenerali kellha tikkalkola s-sanzjoni applikabbli biss fuq il-bażi tad-dhul li sar minn dawn l-imposti. Il-Qorti Ġenerali naqset milli tqis li l-Kummissjoni kisret il-punt 13 tal-Linji gwida dwar il-kalkolu tal-multi għaliex hadet inkunsiderazzjoni dhul mill-bejgħ addizzjonali (partikolarment ir-rata tal-ġarr tal-merkanzija) fid-determinazzjoni tal-multa. Billi impliċitament ibbażat ruhha fuq l-istess metodu anki fl-eżerċizzju tal-ġurisdizzjoni tagħha estiza għall-mertu, il-Qorti Ġenerali stess eżercitat b'mod żbaljat tali ġurisdizzjoni.

Fit-tielet lok, il-Qorti Ġenerali kisret il-prinċipju ta' ugwaljanza fit-trattament. K+N ma tiffunzjonax – b'mod differenti mill-ohrajn – skont mudell ta' konsolidament, iżda taġixxi, minn perspettiva ekonomika, bħala intermedjarju klassiku f'90 % tat-tranzazzjonijiet. Minhabba d-differenzi sinjifikattivi fil-mudell kummerċjali, il-Qorti Ġenerali kellha tadotta approċċ differenzjat u ma kellhiex tittratta sitwazzjonijiet ugwali b'mod differenti. Il-Qorti Ġenerali kellha b'mod partikolari tannulla d-determinazzjoni tal-multi tal-Kummissjoni u tistabbilixxi multa fil-konfront tal-appellanti fuq il-bażi tad-dhul iġġenerat mill-"fees" jew "surcharges" relattivi.

Fir-raba' lok, il-multi imposti mill-Qorti Ġenerali huma wisq sproporzjonati. Il-multi kkonfermati mill-Qorti Ġenerali huma manifestament eċċessivi u ma humiex iġġustifikati minn raġunijiet ta' deterrenza.

Fil-hames lok, il-Qorti Ġenerali ma osservatx l-Air Transport Exemption u, għalhekk, telqet b'mod żbaljat mill-premessa tal-applikabbiltà tal-Artikolu 101 TFUE fir-rigward ta' NES u AMS.